

INTRODUCCIÓN

El *Manual oficial del SIELE* tiene como objetivo ayudar al futuro candidato en su preparación para el examen SIELE.

Para ello, el *Manual oficial del SIELE*:

- ▶ presenta cómo es el examen y cada una de sus pruebas;
- ▶ da consejos y estrategias para realizar las tareas del examen;
- ▶ propone diferentes actividades y modelos de tareas de examen;
- ▶ muestra cómo funciona el portal SIELE.

En esta introducción encontrará información sobre:

- ▶ cómo es el *Manual oficial del SIELE*;
- ▶ cuáles son los contenidos y objetivos del manual;
- ▶ cómo se organizan las páginas de sus unidades.

MANUAL OFICIAL DEL SIELE

El **SIELE** es el **Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española** que certifica, tras la realización de un examen a través de medios electrónicos, el nivel de dominio del español de estudiantes y profesionales de todo el mundo.

El *Manual oficial para la preparación del SIELE* tiene como objetivo facilitar la preparación del examen tanto a candidatos como a docentes y preparadores. Este doble propósito se refleja, a su vez, en las dos ediciones disponibles del manual: la presente, concebida como una guía didáctica y dirigida, por lo tanto, a preparadores, aunque incluye, también, todos los materiales destinados a los candidatos, y el *Manual oficial para la preparación del SIELE*, dirigido a candidatos y que cuenta con una amplia variedad de actividades y tareas cuya finalidad, por un lado, es que los candidatos conozcan en profundidad el examen y las dinámicas de cada una de las tareas que lo conforman y, por otro, prepararlos mediante la realización de modelos reales del examen para que puedan afrontarlo con eficacia.

¿Qué es el *Manual oficial para la preparación del SIELE*?

Se trata de un manual en el que se encuentran las características del examen y del proceso de inscripción, así como actividades, modelos de examen, consejos y estrategias para realizar con éxito las tareas.

¿Qué no es?

El manual no es un libro para aprender o enseñar español. Aunque al realizar las actividades se trabajarán distintos aspectos del idioma, su objetivo principal no es la enseñanza de este.

El *Manual oficial para la preparación del SIELE (edición para preparadores)* se divide en tres bloques que, paso a paso, dirigen a los preparadores en todo el proceso que habrán de seguir los candidatos hasta la realización del examen, de manera que puedan acompañarlos y guiarlos correctamente en todo momento. La estructura del manual es la siguiente:

Introducción	pág. 5
Bloque I: El examen SIELE	
A. Cómo es el SIELE	pág. 10
B. Antes del examen	pág. 13
C. El día del examen	pág. 14
D. Después del examen	pág. 14
Bloque II. Prepárese para el SIELE*	
Unidad 1. La prueba de Comprensión de lectura	pág. 17
Unidad 2. La prueba de Comprensión auditiva	pág. 43
Unidad 3. La prueba de Expresión e interacción escritas	pág. 73
Unidad 4. La prueba de Expresión e interacción orales	pág. 95
Bloque III. ¡Estamos listos!	
A. Compruebe lo aprendido	pág. 132
B. Recuerde lo más importante	pág. 134
C. Realice un modelo del SIELE en la Extensión digital del manual	pág. 136
Escalas de calificación	pág. 143
Transcripciones	pág. 149
Soluciones	pág. 169

* El bloque II del manual para preparadores constituye, en la práctica, el *Manual oficial para la preparación del SIELE* con el que trabajan los candidatos y el eje en torno al cual giran los demás bloques. Los preparadores, sin embargo, cuentan en esta edición con una información extra en cada una de las cuatro unidades que forman este bloque, donde se describe la prueba correspondiente y se analizan pormenorizadamente las tareas que la componen.

Al trabajar con el bloque II, *Prepárese para el SIELE*, se deben tener en cuenta los siguientes puntos:

- Cada prueba del examen se identifica con un color:

- Comprensión de lectura**
- Comprensión auditiva**
- Expresión e interacción escritas**
- Expresión e interacción orales**

- En cada página se hace referencia a la prueba y a la tarea que se está trabajando.

1.1. Cómo es la prueba de Comprensión de lectura

• La prueba de Comprensión de lectura mide sus habilidades para comprender la información de textos escritos.

• En los distintos textos, los candidatos tendrán que leer diferentes textos y responder preguntas sobre el contenido que leyeron.

• En la siguiente tabla se resumen las características principales de las cinco pruebas:

Número	¿Qué tipo de texto?	¿Qué tipo de texto?	¿Cuál es el tema?	¿De cuántas páginas consta?	¿Cuántos minutos tiene?	¿Cómo se evalúa?
Tarea 1	Leer un texto y responder preguntas de comprensión de lectura.	Textos de divulgación científica, literaria, histórica, turística o deportiva.	Temas de actualidad y otros.	40-50 páginas.	30 minutos.	Comprensión de lectura.
Tarea 2	Leer un texto y responder preguntas de comprensión de lectura.	Textos de divulgación científica, literaria, histórica, turística o deportiva.	Temas de actualidad y otros.	200-300 páginas.	1 hora.	Comprensión de lectura.
Tarea 3	Leer un texto y responder preguntas de comprensión de lectura.	Textos de divulgación científica, literaria, histórica, turística o deportiva.	Temas de actualidad y otros.	100-120 páginas.	45 minutos.	Comprensión de lectura.
Tarea 4	Leer un texto y responder preguntas de comprensión de lectura.	Textos de divulgación científica, literaria, histórica, turística o deportiva.	Temas de actualidad y otros.	200-300 páginas.	1 hora.	Comprensión de lectura.
Tarea 5	Leer un texto y responder preguntas de comprensión de lectura.	Textos de divulgación científica, literaria, histórica, turística o deportiva.	Temas de actualidad y otros.	370-420 páginas.	1 hora.	Comprensión de lectura.

Prepárese para el SIELE
Comprensión de lectura
Tarea 1

¿CÓMO ES LA PRUEBA?

La prueba de Comprensión de lectura tiene cinco textos que miden la capacidad de los candidatos para entender textos escritos. Los textos de los textos son muy variados y son similares a los que se ven en la vida real. Cada texto tiene un tema diferente y un propósito comunicativo diferente. Los textos son:

1. **Los textos de divulgación:** textos que explican en español y con textos sencillos y fáciles. Suelen referirse a temas de la vida diaria (información sobre el medio ambiente, la salud, etc.).
2. **Los textos de actualidad:** textos que tratan temas de actualidad y de interés general. Suelen referirse a temas de actualidad (política, economía, cultura, etc.).
3. **Los textos de divulgación:** textos que tratan temas de divulgación científica, literaria, histórica, turística o deportiva.
4. **Los textos de divulgación:** textos que tratan temas de divulgación científica, literaria, histórica, turística o deportiva.
5. **Los textos de divulgación:** textos que tratan temas de divulgación científica, literaria, histórica, turística o deportiva.

¿CÓMO SE EVALÚA?

La prueba de Comprensión de lectura se evalúa en cinco áreas:

1. **Comprensión global:** comprender el tema general del texto.
2. **Comprensión específica:** comprender la información específica del texto.
3. **Comprensión de inferencia:** comprender la información implícita del texto.
4. **Comprensión de actitud:** comprender la actitud del autor del texto.
5. **Comprensión de propósito:** comprender el propósito del texto.

- Cada unidad contiene:

- la descripción de la pantalla del examen SIELE;
- información sobre cómo realizar las pruebas;
- y actividades para practicar.

- Para activar la extensión digital:

- Primero se debe crear un usuario en la página principal de SIELE: <https://siele.org/portallogin>.
- Una vez creado y validado el usuario, se accede a la Extensión digital del manual en www.siele.org/manualsiele.
- Introduzca el código de activación. Este código es único para cada ejemplar del manual y solo permite activar el acceso a la Extensión digital una sola vez. La activación estará vigente únicamente para el usuario inscrito durante 18 meses desde el momento en que introduzca el código.
- Para acceder a la Extensión digital, familiarizarse con la plataforma y su funcionamiento y ejercitarse con las distintas tareas y pruebas del examen SIELE, se puede entrar en la opción «MI PERFIL» en <https://siele.org/> o, directamente, desde <https://siele.org/web/guest/mi-pagina>
- El código, además, permite activar el eBook del manual para que se pueda trabajar con él en cualquier dispositivo.

¿CÓMO SON LAS UNIDADES DEL BLOQUE II?

1. La prueba de Comprensión de lectura	Pág. 17
1.1. Cómo es la prueba de Comprensión de lectura	Pág. 18
1.2. La Tarea 1 de CL	Pág. 21
1.3. La Tarea 2 de CL	Pág. 25
1.4. La Tarea 3 de CL	Pág. 29
1.5. La Tarea 4 de CL	Pág. 33
1.6. La Tarea 5 de CL	Pág. 37
1.7. Dé el salto	Pág. 41

2. La prueba de Comprensión auditiva	Pág. 43
2.1. Cómo es la prueba de Comprensión auditiva	Pág. 44
2.2. La Tarea 1 de CA	Pág. 47
2.3. La Tarea 2 de CA	Pág. 51
2.4. La Tarea 3 de CA	Pág. 55
2.5. La Tarea 4 de CA	Pág. 59
2.6. La Tarea 5 de CA	Pág. 63
2.7. La Tarea 6 de CA	Pág. 67
2.8. Dé el salto	Pág. 71

3. La prueba de Expresión e interacción escritas	Pág. 73
3.1. Cómo es la prueba de Expresión e interacción escritas	Pág. 74
3.2. La Tarea 1 de EIE	Pág. 77
3.3. La Tarea 2 de EIE	Pág. 83
3.4. Cómo prepararse para un nivel en EIE	Pág. 92
3.5. Dé el salto	Pág. 93

4. La prueba de Expresión e interacción orales	Pág. 95
4.1. Cómo es la prueba de Expresión e interacción orales	Pág. 96
4.2. La Tarea 1 de EIO	Pág. 99
4.3. La Tarea 2 de EIO	Pág. 105
4.4. La Tarea 3 de EIO	Pág. 111
4.5. La Tarea 4 de EIO	Pág. 117
4.6. La Tarea 5 de EIO	Pág. 123
4.7. Cómo prepararse para un nivel en EIO	Pág. 128
4.8. Dé el salto	Pág. 129

Cada unidad comienza con una sección sobre cómo es la prueba del SIELE y cuáles son sus características principales. Esta sección no tiene soluciones.

Cada tarea del examen SIELE se prepara en dos pasos:

1

En “Cómo se resuelve” los candidatos encontrarán tareas SIELE resueltas, actividades para practicar y consejos para resolverlas mejor.

2

En “Manos a la obra” se podrán resolver tareas de examen poniendo en práctica lo aprendido.

En “Dé el salto” se realiza una prueba completa en la Extensión digital del manual y se reflexiona sobre el aprendizaje.

En cada una de las secciones de la Extensión digital, los candidatos podrán...

- escuchar los audios de las pruebas;
- contestar a las preguntas;
- revisar sus respuestas y comprobar sus aciertos en las pruebas de CL y CA;
- repetir las pruebas todas las veces que quieran.

En las pruebas de Expresión e interacción escritas y orales se encontrará, además, información sobre “cómo se califica” cada tarea, sobre “cómo prepararse para obtener un nivel determinado en la EIE del SIELE” y “cómo prepararse para obtener un nivel determinado en la EIO del SIELE”.